



**UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO**  
RECINTO DE RÍO PIEDRAS  
Facultad de Humanidades  
Departamento de Lenguas Extranjeras  
(787) 764-0000 Ext. 89686

**SÍLABO**  
**PORT 4030:**  
**DIDÁCTICA DEL PORTUGUÉS**

Segundo semestre 2023-2024  
Sección 2U1 - M-J: 5:30-6:50

**Prerrequisito:** PORT 4005

**Créditos:** 3 crs (3 horas semanales / 45 horas en el semestre)

**Profesor:** Dr. Gabriel O. Quiñones Maldonado

**Email :** gabriel.quinones17@upr.edu

**Horas de Oficina:** M-J 10:00-11:20am. y 3:00-3:50

W 10:00 am. - 12:00pm. (por acuerdo)

**A. Descripción del Curso:**

Curso avanzado de portugués en el cual se estudiarán varios métodos pedagógicos existentes para la enseñanza del portugués como lengua extranjera. Se usará como punto de partida los diferentes aspectos teóricos y prácticos presentados por expertos en la didáctica del portugués. Se aprenderá sobre la integración curricular de otras materias como: ciencias, matemáticas, artes, música, literatura, tecnología, deportes, cultura, la lingüística y sus variantes para una enseñanza lúdica e innovadora. Este curso pretendo proveerle al estudiante las destrezas básicas para crear o adaptar materiales apropiados para el nivel correspondiente en el cual se impartirá la enseñanza del portugués; Kindergarten a duodécimo o A1 a C2 (MCER). También, conocerá los diferentes filósofos y sus teorías educativas, de los cuales se seleccionará la filosofía actual usada en Puerto Rico para la creación de objetivos diarios o semanales para la enseñanza de las competencias principales (comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral, expresión escrita y la interacción). Se estudiarán, se usarán y se aplicarán Los Estándares de Contenido y Expectativas de Idiomas Extranjeros del Departamento de Educación de Puerto Rico. Este semestre el curso se ofrecerá en la modalidad presencial. De surgir alguna interrupción de las clases durante el semestre, se continuarán ofreciendo las mismas utilizando la modalidad a distancia o en línea para cumplir con el prontuario.

**B. Objetivos del Curso:**

Al finalizar el curso el/la estudiante:

1. Se familiarizará con la teoría, la filosofía y el léxico utilizado en la didáctica del portugués.
2. Identificará métodos para la enseñanza del portugués.
3. Comparará los Estándares de Contenido y Expectativas de Idiomas Extranjeros del Departamento de Educación de Puerto Rico con el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.
4. Implementará el uso Los Estándares de Contenido y Expectativas de Idiomas Extranjeros del Departamento de Educación de Puerto Rico.
5. Usará el documento de planificación diaria para agrupar las destrezas básicas del portugués con los objetivos adecuados, basados en los diferentes niveles del pensamiento de Norman Web (memorístico, procesamiento, estratégico y extendido). Además, los niveles de pensamiento de Bloom; memoria, comprensión, aplicación, análisis, síntesis, evaluación y creatividad.

6. Explorará y adquirirá el conocimiento de los seis estándares, estándares de contenido e indicadores para la enseñanza del portugués, tales como: estándar de comunicación, estándar de cultura, estándar de conexión, estándar de comparación, estándar de comunidad y el estándar de componente tecnológico para el desarrollo lingüístico-cultural.
7. Aprenderá a integrar las diferentes materias como: ciencias, matemáticas, artes, música, literatura, tecnología, deportes, cultura, la lingüística y sus variantes para una enseñanza lúdica e innovadora.
8. Desarrollará las destrezas del uso de herramientas tecnológicas para la enseñanza aprendizaje del portugués sus aspectos lingüísticos y culturales.
9. Se enfatizará en los aspectos importantes de mayor dificultad para los hispanohablantes a través de la experiencia como estudiantes de portugués. Planteará el problema y buscará la solución con la aplicación correctiva de ejercicios funcionales, sea en la oralidad o en la escrita.
10. Creará o adaptará materiales adecuados para enseñar, practicar y aplicar las destrezas básicas e importantes para la enseñanza-aprendizaje del portugués.
11. Diseñará varias actividades cortas para presentarlas en clase, basadas en la enseñanza para estudiantes de portugués lengua extranjera.
12. Diseñará los criterios para la evaluación de las diferentes destrezas basadas en la comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral, expresión escrita.

### **C. Estrategias Instruccionales:**

Las clases se imparten utilizando el método comunicativo que se fundamenta en la presentación de las estructuras gramaticales de la lengua a través de diálogos y situaciones calcadas del diario vivir; la repetición, la transformación y la creación a partir del modelo ofrecido; el trabajo en parejas y grupos; y la exposición a la cultura a través de expresiones artísticas y documentos auténticos del mundo lusófono.

**Modalidad Presencial:** Cada clase incluirá la discusión de deberes y lecturas, la presentación y práctica de diversos puntos gramaticales, entre otras actividades. Cada estudiante entregará varias composiciones originales (por primera y/o segunda vez), según asignado, composiciones que serán utilizadas para la elaboración de un libro final en la tradición de la literatura cartonera.

**Modalidad Híbrida:** Las sesiones sobre gramática avanzada serán trabajadas individualmente por cada estudiante a través de módulos instruccionales en línea que incluirán foros de discusión, vídeos instruccionales, y ejercicios de práctica en la Plataforma Institucional de Gestión de Aprendizaje. Las sesiones presenciales serán para la discusión de las lecturas a ser estudiadas de antemano, así como para la explicación y práctica de los géneros literarios trabajados en las redacciones. Cada estudiante entregará varias composiciones originales por primera y/o segunda vez, según asignado.

**Modalidad en Línea:** El curso será impartido en la sala virtual autorizada por la institución con su cuenta de email estudiantil, Zoom. En la clase virtual se discutirán las lecturas a ser estudiadas de antemano, así como para la explicación y práctica de los géneros literarios trabajados en las redacciones. Cada estudiante entregará varias composiciones originales por primera y/o segunda vez, según asignado. Las sesiones sobre gramática avanzada serán trabajadas individualmente por cada estudiante a través de módulos instruccionales en línea que incluirán foros de discusión, vídeos instruccionales, y ejercicios de práctica en la Plataforma Institucional de Gestión de Aprendizaje.

Durante el semestre se utilizarán las siguientes estrategias instruccionales:

- Conferencias breves para introducir y enmarcar cada unidad, ofrecer información necesaria, presentar y explicar puntos gramaticales y dilucidar problemas de expresión
- Lectura y discusión
- Trabajo de redacción y corrección
- Proyecto creativo e investigativo
- Trabajo individual y en equipo
- Uso de recursos electrónicos diversos (internet, blogs, podcasts, vídeos de YouTube, lecturas en papel y digitalizadas, etc.

#### D. Recursos mínimos requeridos y/o disponibles:

1. Disponibilidad de recursos y artículos en línea que estarán enlazados en la plataforma Moodle del curso de Didáctica del Portugués.

#### E. Estrategias de avalúo de aprendizaje:<sup>1</sup>

- |   |     |
|---|-----|
| 1. Participación informada y asistencia a la clase  | 10% |
| 2. Exámenes parciales (2)   | 40% |
| 3. Creación de Planes y materiales pedagógicos:   | 15% |
| 4. Presentación en grupo de una clase simulada:<br>(Planificación, desarrollo de la clase, actividades, etc.) | 35% |

i. **Total 100%**

**Sistema de calificación:** El sistema a utilizarse será la calificación tradicional (A, B, C, D, F) resultante de la suma de los aspectos evaluativos descritos en las estrategias de avalúo de aprendizaje.

A – 90%	a	100%
B – 80%	a	89%
C – 70%	a	79%
D – 60%	a	69%
F – Menos	de	59%

#### G. Políticas del Curso:

1. **Ponga en silencio y guarde el teléfono celular antes de entrar al salón de clase presencial o virtual.** Las consultas al internet a través del celular, tabletas u otros equipos electrónicos serán hechas solamente para propósitos académicos de la clase que se está desarrollando.

2. La asistencia a la clase es fundamental. El curso se reúne dos días a la semana por lo cual la ausencia a la clase perjudica el desempeño y, eventualmente, la nota de participación. El 10% de la nota será resultado de la asistencia y la participación. Cualquier ausencia a la clase afecta negativamente ese 10% y, por lo tanto, la nota final. Cada tres ausencias representan una nota menos en asistencia y participación.

---

<sup>1</sup> Se realizarán los arreglos necesarios para llevar a cabo evaluación diferenciada para estudiantes con necesidades especiales. (Ley 51: Ley de Servicios Educativos Integrales para Personas con Necesidades Especiales).

Las ausencias debidas a enfermedad o emergencias deberán ser justificadas a través de una excusa médica u otros medios comprobables.

3. La puntualidad es compulsoria. Las tardanzas afectan negativamente el desarrollo efectivo de la clase y del laboratorio. **Cada 3 tardanzas (llegar luego de que el profesor haya pasado lista) será calculada como una ausencia.** Las salidas del salón durante la clase se permitirán sólo para emergencias. El estudiante deberá pedir autorización para salir del salón de clase o la sala virtual.

4. La participación de cada estudiante deberá hacerse con respeto hacia los colegas y el profesor. También deberá llevarse a cabo en orden, levantando la mano y esperando el turno correspondiente para expresarse. Si él o la estudiante habla constantemente e interrumpe la clase o es irrespetuoso, agresivo y/o desordenado, se le pedirá que abandone el salón y se le citará a una reunión en horas de oficina. En clases en línea:

- El estudiante deberá mantener su cámara activada para constar la presencia y la participación diaria al curso virtual. Esto es requisito indispensable y es parte de la evaluación en participación para su progreso académico.
- En la sala virtual se mantendrá el micrófono desactivado hasta que el profesor indique que puede activarlo para participar oralmente de la clase virtual.
- No se hará ningún tipo de grabación de la clase virtual sin la autorización del componente del curso y del profesor.
- En el horario académico, esta supuesto que no esté realizando tareas de otros cursos y menos esté trabajando. (Si decide conectarse de su trabajo, necesito que esté disponible para usar cámara, tomar notas y participar cuando se le solicite.)

5. El material de la clase que no esté incluido en el libro de texto estará disponible en Moodle. Los informes orales, las composiciones escritas, los exámenes, los proyectos y todas las tareas serán entregados y/o presentados el día indicado. Cada estudiante deberá enviar por Moodle la composición y su posterior corrección en el día asignado. **NO SE ACEPTARÁ ENTREGAS FUERA DE LAS FECHAS ESTABLECIDAS.** Sólo se aceptará una tardanza en la entrega de un trabajo escrito o de un informe en caso de ausencia por enfermedad justificada mediante excusa médica presentada al siguiente día de la fecha programada o tan pronto como el estudiante pueda regresar a la Universidad. **NO HABRÁ REPOSICIONES DE EXÁMENES. HABRÁ PRUEBAS CORTAS SIN AVISO PREVIO.**

6. La evaluación de las dos presentaciones orales individuales o en grupo tomará en cuenta criterios como los siguientes: pronunciación, entonación y ritmo de la lengua estudiada, fluidez, estructuras sintácticas aprendidas, concordancia de género y número, formas y tiempos verbales, duración adecuada, no dependencia del texto escrito, uso de ilustraciones u otros medios, no interferencia de otros idiomas, corrección en la expresión y la preparación, vocabulario, originalidad, organización y desempeño del estudiante. Las presentaciones se harán en las fechas indicadas por el profesor. Cuando hay una presentación de grupo y uno de los miembros falta, se desarticula la estructura de la clase y se perjudica la participación de los compañeros

y las compañeras que se prepararon para estar listos a la hora acordada. Si el/la estudiante se ausenta, sin mediar una justificación válida (enfermedad o comparecencia ante un tribunal de justicia), perderá su oportunidad y con ella el porcentaje que corresponde a la presentación. No habrá excepciones.

- En la clase virtual se podrá realizar las presentaciones orales de dos maneras:  
1. la presentación oral en la sala virtual o 2. la grabación individual enviada como tarea en un espacio creado para su envío.

Un resumen de un párrafo de la presentación oral se le entregará al profesor al iniciar la clase el primer día en que comiencen los informes orales. El resumen estará escrito en computadora, a espacio doble, en las propias palabras del estudiante en portugués y con el menor número de errores posible. No se aceptarán resúmenes copiados del internet.

- El resumen de la presentación será enviado en el enlace provisto para la entrega.

7. Si después de la discusión grupal de un examen, el estudiante aún tiene preguntas sobre alguna parte y/o sobre su calificación, podrá solicitar una reunión con el profesor en el horario de oficina u otro convenido por ambas partes.

8. La calificación de “Incompleto” deberá ser solicitada por el o la estudiante al profesor y este último decidirá si debe tener o no dicha consideración con el alumno según las razones ofrecidas y el desempeño demostrado en clase.

#### **H. Políticas Institucionales:**

**ACOMODO RAZONABLE:** La Universidad de Puerto Rico (UPR) reconoce el derecho que tienen los estudiantes con impedimentos a una educación post secundaria inclusiva, equitativa y comparable. Conforme a su política hacia los estudiantes con impedimentos, fundamentada en la legislación federal y estatal, todo estudiante cualificado con impedimentos, tiene derecho a la igual participación de aquellos servicios, programas y actividades que están disponibles de naturaleza física, mental o sensorial y que por ello se ha afectado, sustancialmente, una o más actividades principales de la vida como lo es su área de estudios post secundarios, tiene derecho a recibir acomodos o modificaciones razonables. De usted requerir acomodo o modificación razonable en este curso, debe notificarlo al profesor sobre el mismo, sin necesidad de divulgar su condición o diagnóstico. De manera simultánea, debe solicitar a la Oficina de Servicios a Estudiantes con Impedimentos (OSEI) de la unidad o Recinto, en forma expedita, su necesidad de modificación o acomodo razonable.

**INTEGRIDAD ACADÉMICA:** La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta”.

Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente. **Para velar por la integridad y seguridad de los datos de los usuarios, todo curso híbrido, a distancia y en línea deberá ofrecerse mediante la plataforma institucional de gestión de aprendizaje, la cual utiliza protocolos seguros de conexión y autenticación. El sistema autentica la identidad del usuario utilizando el nombre de usuario y contraseña asignados en su cuenta institucional. El usuario es responsable de mantener segura, proteger y no compartir su contraseña con otras personas.**

**Política de Integridad Académica de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras:** Certificación Núm. 64 Año Académico 2022-2023 del Senado Académico: La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Recinto de Río Piedras de la Universidad de Puerto Rico (UPRRP) está comprometido con mantener y promover un ambiente intelectual y ético basado en los principios de integridad y rigor académico, confianza, respeto mutuo y diálogo sereno entre las personas de la comunidad universitaria esenciales para el logro de su misión. La integridad implica la firme adherencia a un conjunto de valores éticos fundamentales, tales como la honestidad, el respeto y la responsabilidad. La integridad académica es parte, no solo de la enseñanza y el aprendizaje, sino de las relaciones e interacciones consustanciales al proceso educativo, investigativo y administrativo. Debe permear todos los ámbitos de la vida y la comunidad universitaria. Esta Política de Integridad Académica (de ahora en adelante Política) se sostiene en el quehacer académico compartido entre los integrantes de la comunidad universitaria al promulgar y afianzar estos valores mediante la educación, el diálogo y la prevención. Se enfoca, principalmente, en el ámbito estudiantil en el proceso de enseñanza y aprendizaje y la investigación. Sin embargo, la integridad académica atañe a todos los integrantes de la comunidad universitaria: estudiantes, personal docente y no docente.  
<https://senado.uprrp.edu/wp-content/uploads/2023/01/CSA-64-2022-2023.pdf>

#### **POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO PARA EL MANEJO DE SITUACIONES DE DISCRIMEN POR SEXO O GÉNERO EN LA UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO:**

«La Universidad de Puerto Rico, como institución de educación superior y centro laboral, protege los derechos y ofrece un ambiente seguro a todas las personas que interactúan en ella, ya sea a estudiantes, empleados, contratistas o visitantes. Por tanto, se promulga la política con el fin de promover un ambiente de respeto a la diversidad y los derechos de los integrantes de la comunidad universitaria, **Cert. 107 (2021-2022) JG, Política y procedimientos para el manejo de situaciones de discrimen por sexo o género en la Universidad de Puerto Rico.** Se establece un protocolo para el manejo de situaciones relacionadas con las siguientes conductas prohibidas: discrimen por razón de sexo, género, embarazo, hostigamiento sexual, violencia sexual, violencia doméstica, violencia en cita y acecho, en adelante, «las conductas prohibidas», en el ambiente de trabajo y estudio.

**NORMATIVA SOBRE HOSTIGAMIENTO SEXUAL:** La Universidad de Puerto Rico prohíbe el discrimen por razón de sexo y género en todas sus modalidades, incluyendo el hostigamiento sexual. Según la Política Institucional contra el Hostigamiento Sexual en la Universidad de Puerto Rico, Certificación Núm. 130, 2014-2015 de la Junta de Gobierno, si un estudiante está siendo o fue afectado por conductas relacionadas a hostigamiento sexual, puede acudir ante la Oficina de Procuraduría Estudiantil, el Decanato de Estudiantes o la Coordinadora de Cumplimiento con Título IX para orientación y/o presentar una queja.

**PLAN DE CONTINGENCIA EN CASO DE SURGIR UNA EMERGENCIA O INTERRUPCIÓN DE CLASES:** En caso de surgir una emergencia o interrupción de clases, el profesor continuará ofreciendo el curso utilizando la modalidad a distancia o en línea, según establecidas en este prontuario oficial. De acuerdo con la información oficial y las directrices institucionales, el profesor realizará esfuerzos para comunicarse con los estudiantes vía correo electrónico institucional u otros medios alternos disponibles para coordinar la continuidad del ofrecimiento.

## **I. Bibliografía de Apoyo en Línea:**

### **Recursos secundarios:**

1. Mendes Pereira, Regina Celi. Didática do Ensino da Língua Portuguesa. Site: [http://biblioteca.virtual.ufpb.br/files/didatica\\_do\\_ensino\\_de\\_lingua\\_portuguesa\\_1360182473.pdf](http://biblioteca.virtual.ufpb.br/files/didatica_do_ensino_de_lingua_portuguesa_1360182473.pdf)
2. Desafios da Língua Portuguesa no Ensino Fundamental. A Revista Científica Eletrônica de Pedagogia. Ano X – Número 19 – Janeiro de 2012 – Periódicos Semestral. Site: [http://faef.revista.inf.br/imagens\\_arquivos/arquivos\\_destaque/mB3aBiN8DsSQ85A\\_2013-7-10-15-34-55.pdf](http://faef.revista.inf.br/imagens_arquivos/arquivos_destaque/mB3aBiN8DsSQ85A_2013-7-10-15-34-55.pdf)
3. De Biaji Moreira, M.L. (2011). Ensino de português como L2 através de imersão: Algumas considerações. Hispania 94(3), 514-528. <https://www.muse.jhu.edu/article/453996>
4. Conselho da Europa, 2001, Quadro Europeu Comum de Referência para as línguas, tradução de Joana Pimentel do Rosário e Nuno Verdial Lopes, Lisboa: Asa
5. Departamento de Educación (2014), Estándares de Contenido y Expectativas de Idiomas Extranjeros para Escuelas Especializadas. Mis en ligne aout 2015, Consulté le 13 novembre 2016. URL: [www.de.gobierno.pr/files/estandares/Estandares\\_de\\_Idiomas\\_Extranjeros.pdf](http://www.de.gobierno.pr/files/estandares/Estandares_de_Idiomas_Extranjeros.pdf)
6. Dias, H..M. (2008) Comunicação e cognição no ensino de línguas a distância: Das tecnologias multimédia à criação de ambientes de aprendizagem. Lisboa: Universidade Aberta.
7. Quiñones Maldonado, Gabriel Orlando. Bircham University (2019). Dificuldade na utilização dos artigos que antecedem os possessivos para hispanofalantes. Spanish and Portuguese Review 5 (2019): 143-148. <https://spanishandportuguesereview.org/current-issue/>

### **Recursos complementários:**

- Castilho, Ataliba T. De. Variação Dialetal e Ensino Institucionalizado da Língua Portuguesa. Cadernos de Estudos Linguísticos. Número 1, 1978. Pp. 13-20. Site: <https://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/cel/article/view/8636617/4336>
- Dias, HB & Bidarra, J. (2010) Inovar a Aprendizagem online do Português L2: Novos Media Digitais e o Desenvolvimento de Tarefas. Braga: TicLínguas (no prelo)
- Dias, HB (2010) Comunicação e cognição no ensino de línguas a distância: Das tecnologias multimédia à criação de ambientes de aprendizagem. In Actas do I Congresso sobre Comunicação, Cognição e Media. Braga: Univ.Católica. 455-468.

- Dr. George blog (2016) Los 8 tipos de inteligencias o inteligencias múltiples – Howard Gardner. [Comentário em el blog “Dr. George”] Consulté le 31 mars 2017. Site: <https://drgeorgeyr.blogspot.com/2016/07/los-8-tipos-de-inteligencias-o.html>
- Duarte, I., 2001, “Uso da Língua e Criatividade” in Fonseca, F. I.; Duarte, I. M.; Figueiredo, O. (org.) A Linguística na Formação do Professor de Português, Porto, Centro de Linguística da Universidade do Porto, p. 107-124.
- Duarte, I.; BRITO, A.M., 1996, “Sintaxe” in Faria, I. H.; Pedro, E. R.; Duarte, I.; Gouveia, C. (orgs.) 1996, Introdução à Linguística Geral e Portuguesa, Lisboa, Caminho, p. 247-302.
- Duarte, Inês, 2000, Língua Portuguesa. Instrumentos de análise, Lisboa, Universidade Aberta, caps. 1,2, 4 e 6.
- Faria, I. Hub, Pedro, E., Duarte, I. & C. Gouveia (orgs). Introdução à Linguística. Geral e Portuguesa. Lisboa: Caminho, 1996.
- Faria, Isabel Hub, et alii (Org.) (1996), Introdução à Linguística Geral e Portuguesa, Lisboa, Caminho.
- Fernandes, Eugênia. University of California, Davis (2015). O processo de lexicalização das expressões idiomáticas na língua portuguesa: Estratégias de ensino para falantes de outras línguas. Spanish and Portuguese Review 1 (2015): 59-68. <https://spanportreview.files.wordpress.com/2015/08/spr-2015-fernandes.pdf>
- Fonseca, J., 1993, Estudos de Sintaxe-Semântica e Pragmática do Português, Porto, Porto Editora (Coleção Linguística da Porto Editora, nº 1).
- Franco, Cláudio Paiva (2010) A Tecnologia no Ensino da Língua: do séc. XVI ao séc. XXI. LetraMagna, ano 06, nº 12. Disponível em: [http://www.letramagna.com/artigo18\\_XII.pdf](http://www.letramagna.com/artigo18_XII.pdf)
- Freire, L.G.L. (2009). Autorregulação da Aprendizagem. Ciências & Cognição, 14(2), 276-286
- Freitas de Luna, J.M. (2012). O português do Brasil nos Estados Unidos dos anos de 1940. Hispania 95(4), 734-748. <https://muse.jhu.edu/article/493603>
- Gomes Abreu, Christina. Variação Sócio fonética na Aquisição e na Modelagem do Conhecimento Linguístico. © Revista da ABRALIN, v. Eletrônico, n. Especial, p. 209-226. 2ª parte 2011
- Gomes de Matos, F. Influência da Linguística em materiais didáticos para Ensino de Português como língua estrangeira: uma perspectiva brasileira. Linguística - Revista de Estudos Linguísticos da Universidade do Porto - Vol. 2 - 2007, pp. 47-59
- Guy, Gregory R. e Zilles, Ana M. S. O ensino da língua materna: uma perspectiva sociolinguística. Teaching the mother-tongue: a sociolinguistic perspective. Calidoscópio Vol. 4, n.1, p. 39-50, jan/abr 2006
- Leiria, Isabel (Coord.), Orientações Programáticas de Português Língua Não Materna (PLNM) Ensino Secundário. Ministério da Educação. Direcção-Geral de Inovação e Desenvolvimento Curricular. Homologação, 2008. pp. 1-47.
- Magda Soares. Revista África e Africanidades – Ano 2 - n. 7 - Novembro. 2009 - ISSN 1983-2354. Site: <http://www.africaeaficanidades.com.br/documentos/Linguagem-e-inclusao-social.pdf>
- Mateus, M. H. et al., [1983/2003], Gramática da Língua Portuguesa, Lisboa, Caminho, 5ª. edição revista e aumentada de 2003.



- Mateus, M. H. M., Brito, A. M., Duarte, I. Faria, I. H. et alii. Gramática da Língua Portuguesa. 6ª edição, revista e aumentada. Lisboa: Caminho, 2004.
- Mateus, Maria Helena; Falé, Isabel & Maria João Freitas, Fonética e Fonologia do Português, Lisboa, Universidade Aberta, 2005.
- Nonato, S. Metodologia de ensino de língua portuguesa na formação docente: incursão em um corpus de manuais pedagógicos. (2019). Revista Brasileira de História da Educação, 19. <http://www.scielo.br/pdf/rbhe/v19/2238-0094-rbhe-19-e077.pdf>  
<http://periodicos.uem.br/ojs/index.php/rbhe/article/view/46357/751375148405>
- PASSOS da Silva, Jonas. Dia ou djia: Um caso da variação de /t/ e /d/ diante da vogal /i/ nos falares paulistas em corpus oral do atlas linguístico do Brasil. Seminário Caminhos e perspectivas para a Geolingüística no Brasil, na Universidade Federal da Bahia. Salvador, 1996. Pp1053-1066. Acesso em 31/05/2018.
- Pietri, Émerson de. Sobre a constituição da disciplina curricular de língua portuguesa. Rev. Bras. Educ. [online]. 2010, vol.15, n.43, pp.70-83. ISSN 1413-2478. [http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S141324782010000100005&script=sci\\_abstract&tlng=pt](http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S141324782010000100005&script=sci_abstract&tlng=pt) <http://www.scielo.br/pdf/rbedu/v15n43/a05v15n43.pdf>
- Pombo, Teresa (2007) – Uma experiência no ensino e aprendizagem da Língua Portuguesa e das TIC. Comunicação apresentada no encontro “Weblogs na Educação – 3 experiências, três testemunhos” promovido pela Escola Superior de Educação de Setúbal, 3 de Março de 2007. [Consult. 26 Nov. 2010]. Disponível em: [http://arquivostese.no.sapo.pt/Com\\_WeblogsEduc\\_TPombo.pdf](http://arquivostese.no.sapo.pt/Com_WeblogsEduc_TPombo.pdf).
- Pombo, Teresa, Almeida Teresa e Martinho Teresa. (2012). Weblogs na Educação: Uma experiência no ensino e aprendizagem de Língua Portuguesa e das TIC. p. 1-14.
- Puerto Rico Core Standards (2015), Estándares de Contenido y Expectativas de Idiomas Extranjeros para Escuelas Especializadas. Departamento de Educación Mis en ligne aout 2015, Consulté le 25 mai 2017. Site: [https://nilda.files.wordpress.com/2008/09/estandares\\_de\\_idiomas\\_extranjeros.pdf](https://nilda.files.wordpress.com/2008/09/estandares_de_idiomas_extranjeros.pdf)
- Sampaio, André. Resenha do livro Linguagem e escola: uma perspectiva social, de
- Santos, E. & Lima, G. (2016). Avaliação da aprendizagem em educação online: criação de fundamentos, práticas e dispositivos. In L. Amante & I. Oliveira (coord.) (2016). Avaliação das Aprendizagens: perspetivas, contextos e práticas (75-98). Lisboa: UAb. Site: [https://repositorioaberto.uab.pt/bitstream/10400.2/6114/1/ebookLEaD\\_3%20%282%29.pdf](https://repositorioaberto.uab.pt/bitstream/10400.2/6114/1/ebookLEaD_3%20%282%29.pdf)
- Silva, Giselle Machline de Oliveira e (1989). “Artigo frente a possessivos e nomes próprios”. Projeto subsídios sociolinguísticos do projeto censo à educação, vol II. Universidade do Rio de Janeiro, Faculdade de Letras, pp. 232 255.
- Silva, Vítor Aguiar e. Teses sobre o ensino do texto literário na aula de português. In As Humanidades, os Estudos Culturais, o Ensino da Literatura e a Política da Língua Portuguesa. Coimbra: Almedina, 2010, pp. 207 216.
- Silveira, Rosane; ROSSI, Albertina. Ensino da pronúncia de português como segunda língua: considerações sobre materiais didáticos. Revista Virtual de Estudos da Linguagem ReVEL. V. 4, n. 7, agosto de 2006. ISSN 1678-8931 [www.revel.inf.br].

- Simões, A. (2011). [Review of the book Português para falantes de espanhol—Ensino e aquisição / Portuguese for Spanish Speakers—Teaching and Acquisition]. Hispania 94(4), 772-774. <https://www.muse.jhu.edu/article/461877>
- Sollai, S., & Parma, A. (2018). As línguas portuguesas do mundo: Representações pluricêntricas de Português Língua Estrangeira (PLE) numa amostra de material didático. Hispania 101(2), 237-248. <https://muse.jhu.edu/article/697072>
- Valdés, V. (2013). [Review of the book Ensino de Português nos Estados Unidos: História, Desenvolvimento, Perspectivas, by José Marcelo Freitas de Luna, org]. Hispania 96(3), 593-595. <https://muse.jhu.edu/article/521424>
- Villalva, A. Morfologia do Português. Lisboa: Universidade Aberta, 2008.
- Webb, Norman. Niveles del pensamiento. Site: [http://www.guiapad.org/getFile.php?recFile=E2\\_Niveles\\_de\\_Pensamiento\\_de\\_Norman\\_Webb.pdf](http://www.guiapad.org/getFile.php?recFile=E2_Niveles_de_Pensamiento_de_Norman_Webb.pdf)

**Artículos de periódicos en línea:**

<http://revistas.ufcg.edu.br/ch/index.php/RLR/article/download/130/128>

<http://www.diaadiaeducacao.pr.gov.br/portals/pde/arquivos/137-4.pdf>

<http://www.filologia.org.br/viicnlf/anais/caderno04-08.html>

<http://www.scielo.br/pdf/ld/v8n3/06.pdf>

<https://periodicos.ufsm.br/letras/article/download/12197/7591>

<https://www.infoescola.com/pedagogia/ensino-da-lingua-portuguesa/>

## PORT 4030: Didática do Português

Segundo semestre 2023-2024

**Professor:** Dr. Gabriel O. Quiñones Maldonado    **Email:** [gabriel.quinones17@upr.edu](mailto:gabriel.quinones17@upr.edu)

**Horas de atendimento:** M-J 10:00-11:20am. y 3:00-3:50 W 10:00 am. - 12:00pm. (por acuerdo)

### PROGRAMA TENTATIVO

Tema	Tiempo
A. Introdução ao Curso de Didática do Português.	1.5hrs
B. Introdução à Didática do Português.	3hrs
C. Breve história da Didática do Português.	
D. Didática do Português para Estrangeiros.	3hrs
E. Didática do Português para Crianças.	
F. Didática do Português para Adultos.	
G. Didática do Português para o Ensino Fundamental.	3hrs
H. Didática do Português para o Ensino Médio.	
I. Didática do Português para o Ensino Superior.	
<b>Exame 1 - Escrito</b>	1.5hrs
J. Didática do Português como Segunda Língua.	3hrs
K. Didática do Português como Língua Materna.	
L. Didática do Português para Alunos com Necessidades Especiais.	
M. Didática do Português para Aprimorar a Escrita.	4.5hrs
N. Didática do Português para Aprimorar a expressão oral.	
O. Didática do Português para Aprimorar a interação em português.	
<b>Exame 2 - Escrito</b>	1.5hrs
P. Os padrões e expectativas de conteúdo de línguas estrangeiras do Departamento de Educação de Porto Rico com o Quadro Europeu Comum de Referência para línguas.	3hrs
Q. Planeamento diário para agrupar competências básicas de português com os objetivos adequados, com base nos diferentes níveis de pensamento Norman Web (memória, processamento, estratégico e estendido). Além disso, os níveis de pensamento de Bloom; memória, compreensão, aplicação, análise, síntese, avaliação e criatividade.	3hrs
R. Criação de objetivos para as competências necessárias ao ensino-aprendizagem do português.	3hrs
S. Criação de um plano diário ou semanal estruturado. Serão utilizadas as diferentes partes que o compõem: tema, habilidade, objetivo, início, implementação, encerramento e reflexão sobre a práxis.	3hrs
T. Com base no planejamento realizado, serão criadas atividades para a implementação do plano diário de aulas.	3hrs
U. A integração e implementação de recursos tecnológicos para o ensino do português. (Voki, Moodle, Blackboard, Apps, Jogos, etc.)	
V. Comunicação e cognição no ensino a distância: tecnologias multimídia para a criação de ambientes de aprendizagem.	3hrs
<b>Exame 3 – Criação de Planos de Aula</b>	
W. <b>Presentaciones de clase simulada</b>	3hrs
X. <b>Presentaciones de clase simulada</b>	3hrs
	Total: 45hrs